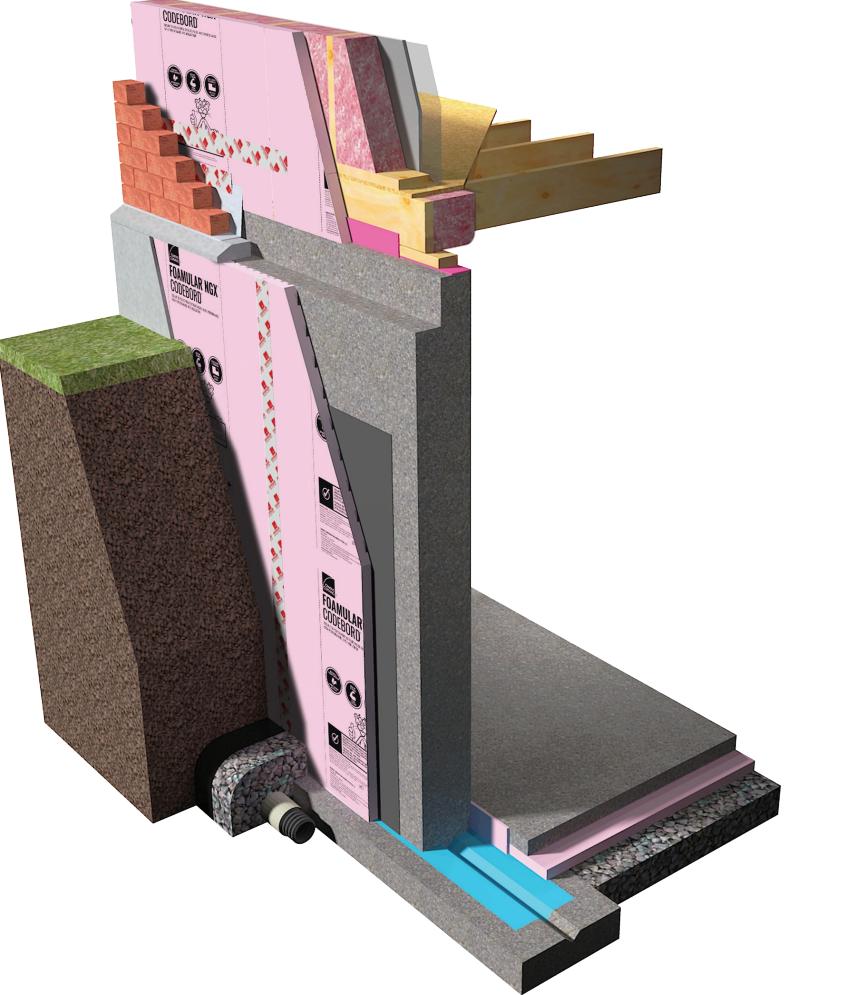


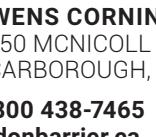
# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU SYSTÈME RADONBARRIER<sup>MC</sup>

## Isolant de polystyrène extrudé rigide sur le côté extérieur d'un mur de fondation vertical

- Installez un matériau granulé propre et grossier d'au moins 100 mm et un tuyau de 100 mm de diamètre sur le sol non remanié, conformément aux exigences du Code.
- Installez les panneaux isolants de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> CodeBord<sup>MD</sup> à l'horizontale sur le matériau granulé.
- Scellez tous les joints des panneaux rigides à l'aide du ruban à joints JointSeal<sup>MD</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup>.
- Scellez le joint périphérique entre les panneaux rigides installés à l'horizontale sous la dalle et le mur de fondation en béton à l'aide du produit d'étanchéité ProPink ComfortSeal<sup>MC</sup> pour pistolet pulvérisateur de Owens Corning<sup>MD</sup> ou d'un produit d'étanchéité flexible conforme au Code (ASTM C834). Veillez à ce que le joint entre le panneau rigide et le béton soit scellé de façon continue sur tout le périphérique.
- Scellez autour de toutes les pénétrations à travers les panneaux isolants rigides sous la dalle à l'aide du ruban à joints JointSeal<sup>MD</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup> ou du produit d'étanchéité ProPink ComfortSeal<sup>MC</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup> pour pistolet pulvérisateur ou d'un produit d'étanchéité flexible conforme au Code.
- Coulez une dalle de béton sur le système d'isolation étanche.



Pour en savoir plus sur le Système de réduction du radon  
FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> RadonBARRIER<sup>MC</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup> :



OWENS CORNING CANADA LP  
3450 McNICOLL AVENUE  
SCARBOROUGH, ONTARIO M1V 1Z5  
1 800 438-7465  
[radonbarrier.ca](http://radonbarrier.ca)

\*L'isolant FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> C-200 convient également

Publ. n° 501157C Imprimé au Canada. Avril 2025.  
LA PANTHÈRE ROSE<sup>MC</sup> & © 1964-2025 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc.  
Tous droits réservés. La couleur ROSE est une marque déposée de Owens Corning.  
© 2025 Owens Corning. Tous droits réservés.



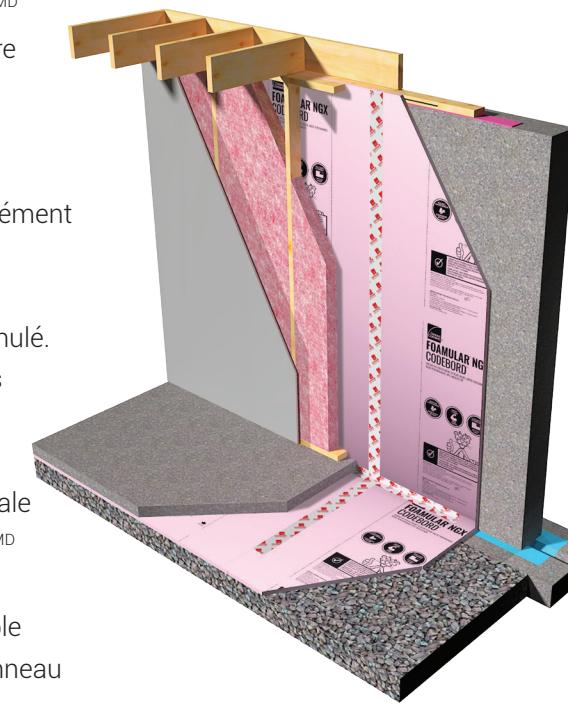
## GUIDE D'INSTALLATION



FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup>  
**RADONBARRIER<sup>MC</sup>**  
Système de réduction du radon

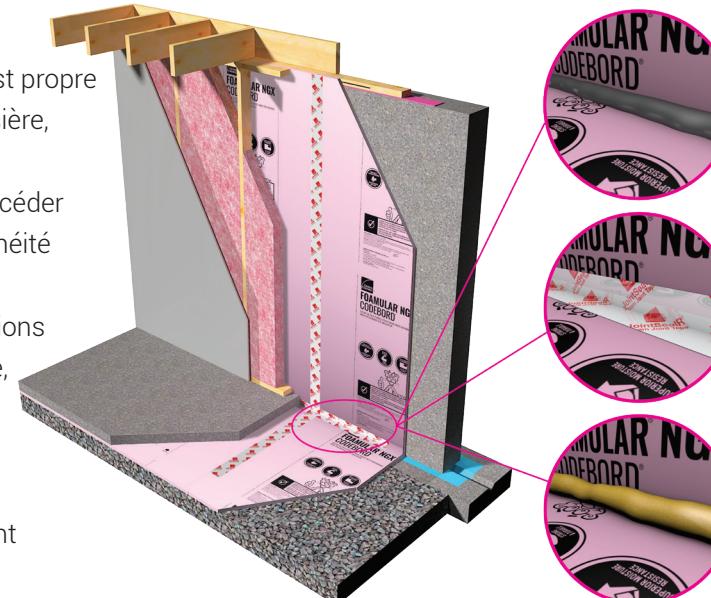
## Isolant de polystyrène extrudé rigide sur le côté intérieur d'un mur de fondation vertical

- Installez les panneaux isolants de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> CodeBord<sup>MD</sup> sur le côté intérieur du mur de fondation. Scellez tous les joints verticaux à l'aide du ruban à joints JointSeal<sup>MD</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup> et scellez le panneau rigide à la partie supérieure du mur de fondation avec un cordon de produit d'étanchéité flexible conforme au Code sur tout le périmètre du mur de fondation.
- Installez un matériau granulé propre et grossier d'au moins 100 mm et un tuyau de 100 mm de diamètre sur le sol non remanié, conformément aux exigences du Code.
- Installez les panneaux isolants de polystyrène extrudé rigide FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> CodeBord<sup>MD</sup> à l'horizontale sur le matériau granulé.
- Scellez tous les joints des panneaux rigides à l'aide du ruban à joints JointSeal<sup>MD</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup>.
- Scellez le joint périphérique entre les panneaux rigides installés à l'horizontale sous la dalle et les panneaux rigides installés à la verticale sur le mur à l'aide du ruban à joints JointSeal<sup>MD</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup> ou du produit d'étanchéité ProPink ComfortSeal<sup>MC</sup> pour pistolet pulvérisateur de Owens Corning<sup>MD</sup> ou d'un produit d'étanchéité flexible conforme au Code (ASTM C834). Veillez à ce que le joint entre le panneau rigide et le béton soit scellé de façon continue sur tout le périmètre.
- Scellez autour de toutes les pénétrations à travers les panneaux isolants rigides sous la dalle à l'aide du ruban à joints JointSeal<sup>MD</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup> ou du produit d'étanchéité ProPink ComfortSeal<sup>MC</sup> pour pistolet pulvérisateur de Owens Corning<sup>MD</sup> ou d'un produit d'étanchéité flexible conforme au Code.
- Coulez une dalle de béton sur le système d'isolation étanche.

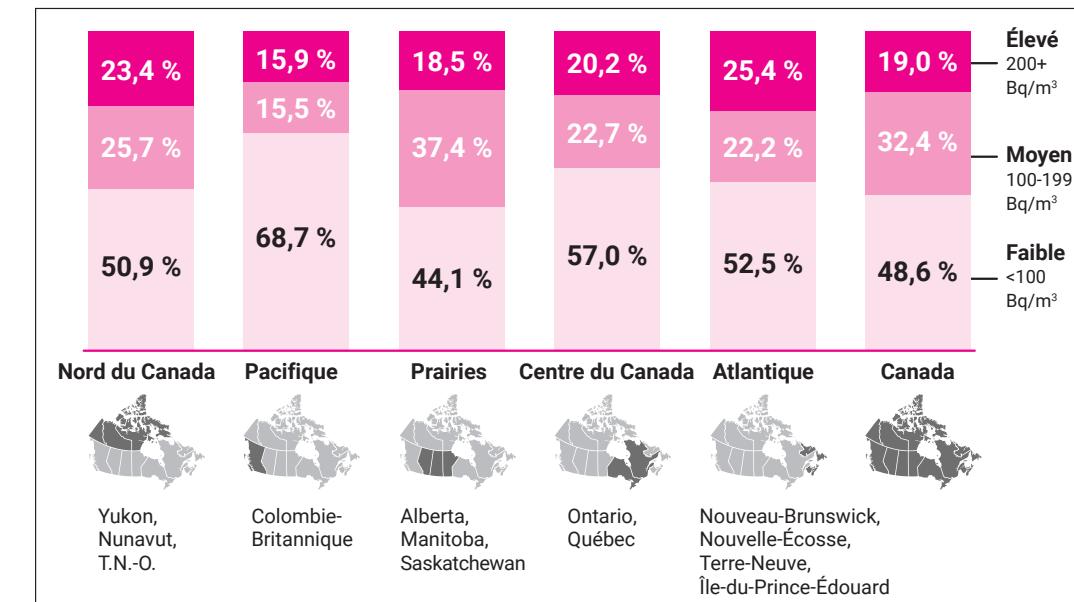
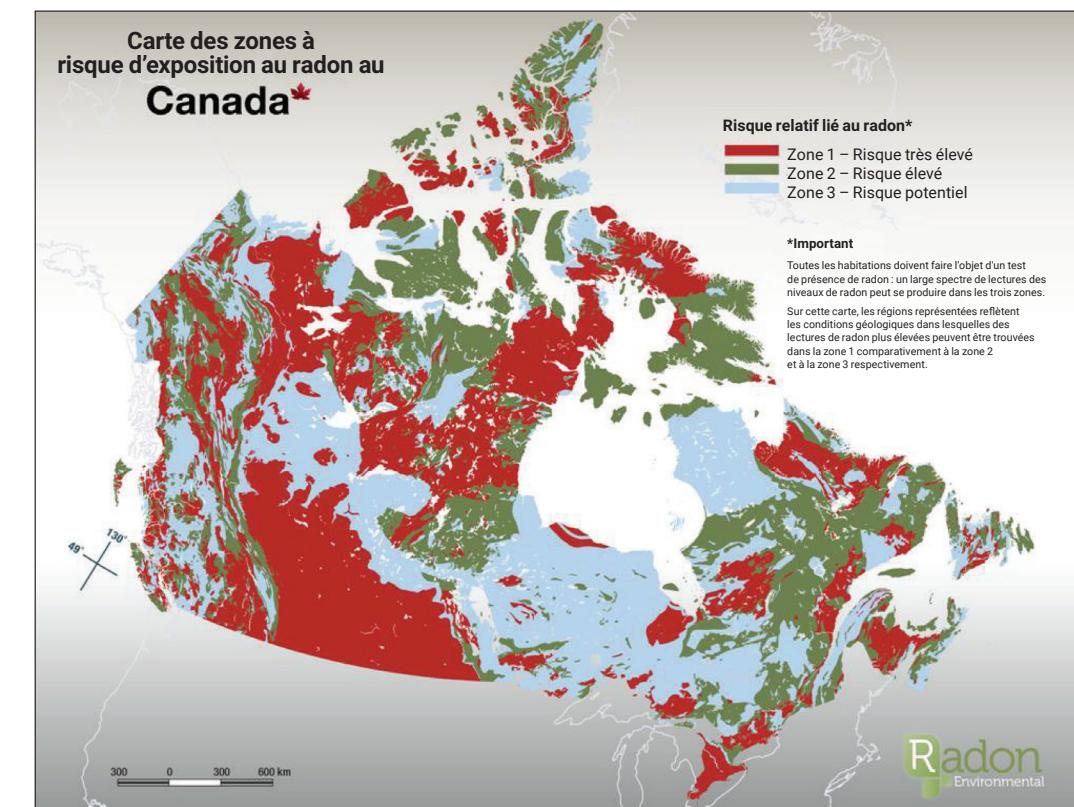


## Général

- Assurez-vous que la surface de l'isolant de polystyrène est propre et sèche et exempte de glace, de neige, de givre, de poussière, de saleté, d'huile, de graisse, de fissures, de saillies et de dépressions, de particules libres et de débris avant de procéder à l'application du ruban, du scellant ou du produit d'étanchéité en cannette.
- Assurez-vous que les joints des panneaux et les pénétrations à travers ceux-ci sont bien alignés et aboutés, sans espace, avant de poser le ruban.
- Installez des drains de sol qui empêchent l'infiltration des gaz souterrains.
- Veillez à ce que les pompes de puisard soient correctement scellées pour empêcher l'infiltration des gaz souterrains.
- Installez l'isolant ROSE FIBERGLAS<sup>MD</sup> NOUVELLE GEN<sup>MC</sup> de Owens Corning<sup>MD</sup> sur le côté intérieur du mur de fondation pour optimiser le rendement thermique.



Le radon est présent partout au Canada, mais les concentrations diffèrent selon la composition du substratum rocheux ou des sédiments.



## Exigences du code relatives au contrôle des gaz souterrains au Canada

Consultez le code du bâtiment en vigueur pour connaître les exigences relatives au contrôle des gaz souterrains.

Source : Whitehead, Alan (2014). Carte du potentiel géologique du radon au Canada.

Carte obtenue sur le site <https://radiationsafety.ca/wp-content/uploads/2014/05/Alan-Whitehead-presentationRadonRSIRyerson2014.pdf>



# RADONBARRIER<sup>MC</sup> – LE SYSTÈME D'ENVELOPPE HAUTE PERFORMANCE POUR SOUS-SOLS FOAMULAR<sup>MD</sup> NGX<sup>MD</sup> DE OWENS CORNING<sup>MD</sup> AVEC PROTECTION CONTRE L'INFILTRATION DES GAZ SOUTERRAINS (RADON)

## La solution complète qui permet de créer un espace de vie à l'étage inférieur<sup>1</sup> :

- Confortable
- Meilleure qualité de l'air intérieur
- Efficace du point de vue énergétique
- Durable
- Plus sec
- Plus sécuritaire

## Le radon : le tueur méconnu.

Le radon est un gaz radioactif qui est inodore, incolore et sans goût. Il est produit par la décomposition de l'uranium présent dans les sédiments (sol), les roches et l'eau. Lorsque le radon est libéré dans l'atmosphère, il se dilue et présente un risque négligeable pour la santé humaine. Toutefois, si le radon s'accumule dans une maison, il peut poser un risque grave pour la santé.

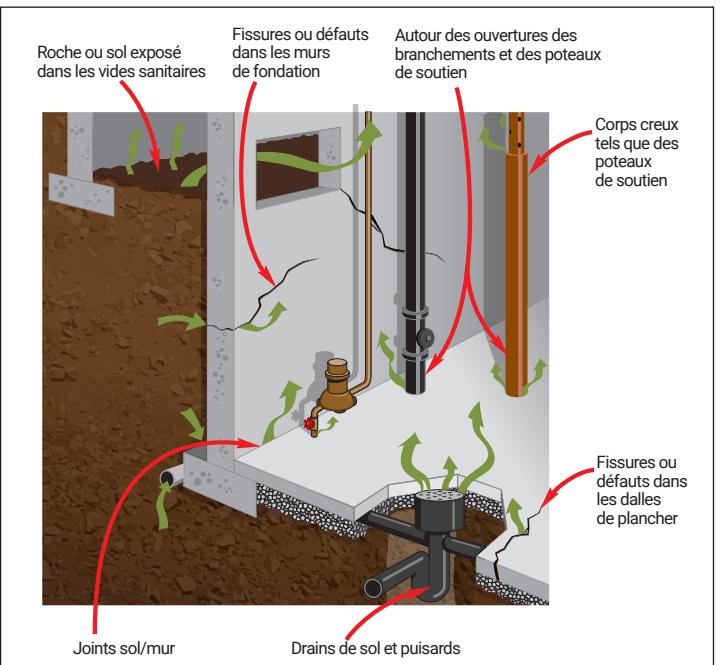
Entre 2009 et 2011, Santé Canada a mené une enquête sur les concentrations de radon dans les maisons à travers le Canada. L'étude a testé les niveaux de radon dans 14 000 maisons pendant trois mois. Les résultats indiquent que sept pour cent des Canadiens vivent dans des maisons où le niveau de radon est élevé.

L'exposition au **radon** augmente le **risque** de développer un cancer du poumon. C'est pourquoi on s'inquiète du fait que les **niveaux de radon** dans certaines **maisons** et certains **bâtiments au Canada** puissent présenter un **risque** pour la santé. On estime qu'environ 10 % de tous les cancers du poumon dans le monde sont liés au **radon**.

Selon Santé Canada, le niveau acceptable de radon dans une maison moyenne est de 200 becquerels par mètre cube (200 Bq/m<sup>3</sup>), tandis que l'Organisation mondiale de la santé fixe le niveau acceptable à 100 becquerels par mètre cube (100 Bq/m<sup>3</sup>).

Le radon peut s'infiltrer par des fissures dans les murs de fondation et/ou les dalles de plancher. Il peut également s'infiltrer par d'autres ouvertures, notamment :

- les sols non finis (terre battue);
- les joints de construction;
- les ouvertures autour des branchements;
- les poteaux de soutien;
- les châssis de fenêtre;
- les drains de sol;
- les puisards; et/ou
- les cavités à l'intérieur des murs.



<sup>1</sup>Comparativement à un espace avec des concentrations de radon

## LE SYSTÈME DE RÉDUCTION DU RADON RADONBARRIER<sup>MC</sup>

### Étanchéisation autour des pénétrations

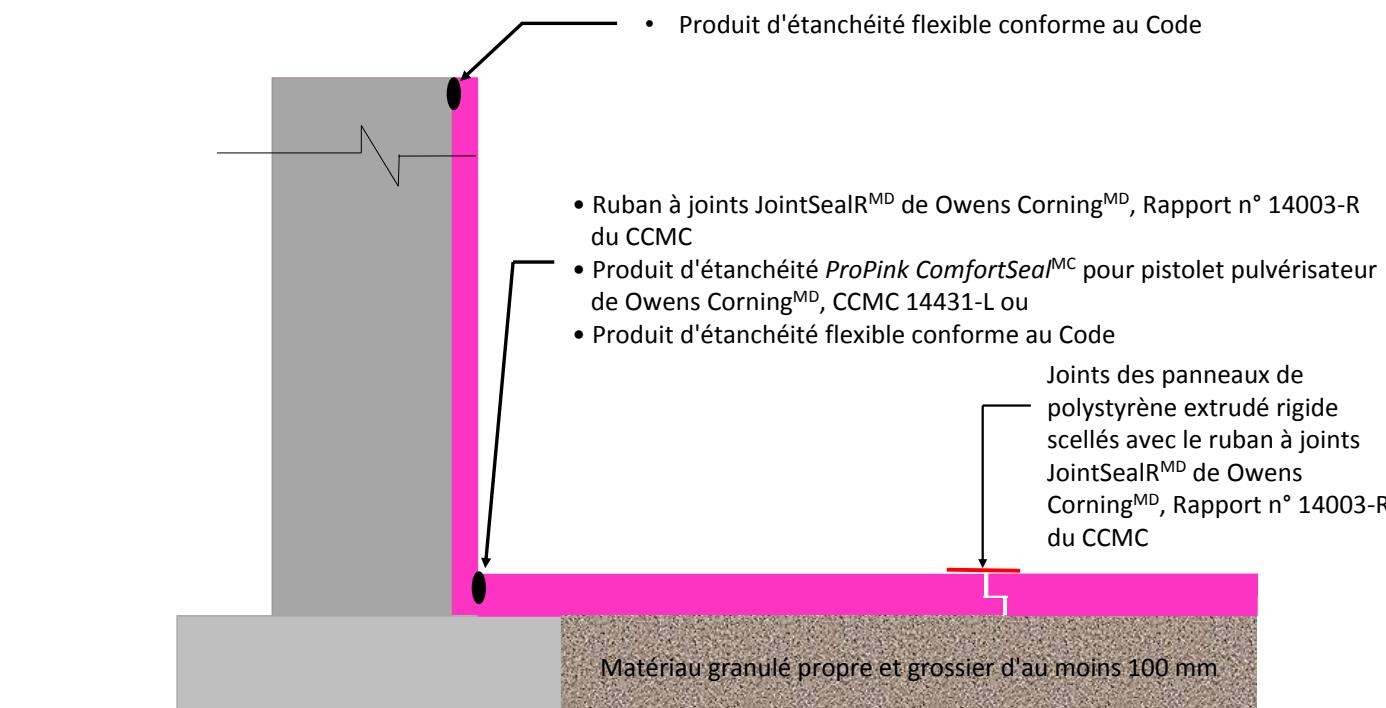
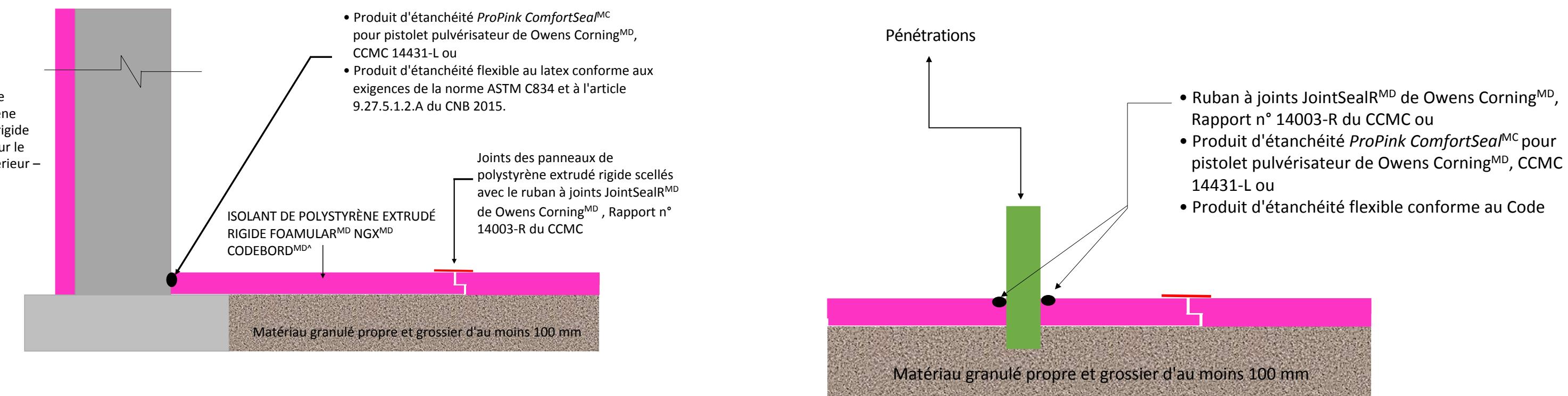


Image 1

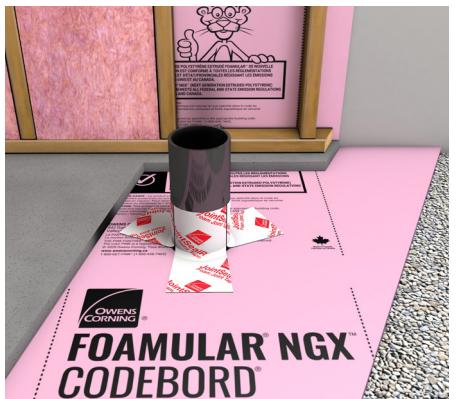


Image 2



Image 3

Installez des bandes de ruban à joints JointSealR pour assurer l'étanchéité continue de l'espace entre la pénétration et l'isolant rigide. Assurez une bonne étanchéité de la pénétration en appliquant plusieurs bandes verticales de ruban adhésif comme indiqué sur les images 2 et 3.